Der Mensch hüte sich vor Langeweile, Routine und Stagnation

人應當慎防自己陷入無聊、常規與停滯之中

翻譯:蔡曜安

來源: http://beam.figu.org/artikel/1490210865/der-mensch-h%C3%BCte-sich-vor-langeweileroutine-und-stagnation

注意!中文翻譯並未取得相關之授權,可能包含錯誤,僅供參考!

Wenn der Mensch unglücklich und unzufrieden ist, dann ist 如果人是不快樂的以及不滿足的,那麼這對 es von besonderer Bedeutung, dass er gute zwischenmenschliche Beziehungen zu all seinen Mitmenschen pflegt und darauf achtet, dass diese Verbindungen keine Patina ansetzen, sonst verfällt er der Langeweile, Routine und Stagnation in bezug auf den Kontakt und Umgang mit den Mitmenschen. Er muss sich mit den Menschen, die er schon lange kennt oder neu kennenlernt, wie aber auch mit seinem eigenen Schicksal arrangieren. Und er muss die gute und noch existierende oder neu aufzubauende Spannung zwischen seinen Mitmenschen und ihm erhalten und darauf achtgeben, dass die Schwingungen zwischen ihnen und ihm harmonieren. Der Mensch darf nicht denken, dass wenn er hie und da ein Wort mit seinen Familienangehörigen, Bekannten und Freunden redet, dass das gut oder besser sei als nichts, denn genau das Gegenteil ist der Fall. Also ist es völlig falsch zu glauben, dass eine derartige zeitweise Beziehung ohne negative Folgen bliebe, folglich er sie nicht einreissen lassen darf, oder, wenn es schon geschehen ist, dann muss er sie umgehend beheben. Wenn er nicht in dieser Weise handelt, dann muss er sich nicht wundern, wenn eine Beziehung nach der anderen plötzlich endet und niemand mehr etwas mit ihm zu tun haben will. Und eine solche böse 與家庭成員、熟識者、朋友之間的關係只是 Überraschung kann er sehr schnell erleben, wenn er sich in sein Schneckenhaus zurückzieht und seiner Verpflichtung in bezug auf die Obliegenheit der zwischenmenschlichen Beziehungen nicht nachkommt. Er darf nicht glauben, dass eine Beziehung zwischen Familienmitgliedern, Bekannten, Freunden und ihm darin bestehe, sie gerade noch zu ertragen oder dass er sich mit ihnen nur abgibt, um vor seiner Angst des Alleinseins zu entfliehen. Wenn der Mensch in sich geht und das begreift, dann kann es sein, dass er einen Schock erlebt, doch ist dieser einerseits heilsam und anderseits notwendig, damit er aus seiner falschen Bewusstseinshaltung endlich aufwacht und begreift, dass er in seinem Unglücklichsein und in seiner Unzufriedenheit über lange Jahre hinweg mit sich selbst und mit den Mitmenschen in Unsinnigkeit gelebt und sich selbst ins Elend getrieben hat. Wenn er aber tatsächlich die

於他與所有他的人類同胞保有良好的人際關 係並且注意到這些關係並沒有生鏽這件事情 來說是具有特別意義的,否則他在與人類同 胞接觸與交流這方面將會陷入無聊、常規與 停滯之中。他必須與那些他已經認識已久的 或者新認識的人們以及他自己的命運達成協 議。而且他必須維持他與他的人類同胞之間 已經存在的或者新建立的緊張,並且小心地 和諧化在他們與他之間的波動。人不可以認 為如果他偶爾與他的家庭親屬、熟識者與朋 友說句話總比沒有說來得還要好或更好,因 為實際情況正好相反。因此去相信一個如此 暫時的關係不存在負面結果是完全錯誤的, 因此他不可以讓它們出現,或者當這已經發 生了,那麼他必須馬上消除它們。如果他沒 有這樣做,那麼他不必感到驚訝,如果關係 一個接著一個突然地結束,而且沒有人想要 再與他有任何瓜葛。而且他將可以非常快速 地體會到一個如此糟糕的驚嚇,如果他將自 己退縮到他的蝸牛殼之中並且對於人際關係 的義務沒有盡到責任。他不可以相信,在他 他在忍受他們,或者只是為了逃避他的孤獨 的恐懼才與他們相處。如果人自我反省並且 理解這些,那麼他有可能可以體會到一股震 驚感,而這一方面是有助於重新思考的,另 一方面則是必要的,藉此他最終從他的錯誤 的意識態度之中覺醒,並且理解到他好幾年 以來在他的不快樂以及他的不滿足之中與他 自己以及與他的人類同胞在毫無意義的狀態 之中過活,並且將自己帶入到困苦之中。然 而,事實上,如果他認知到關於他自己的全 部的現實與真實並且對此感到震驚,那麼當 下是相當痛苦的,因為他突然感知到他的思 想的情感的心理的世界的敗壞狀態,並且不 想再無意識地經歷這些,而是開始有意識地 去理解。

volle Wirklichkeit und Wahrheit um sich selbst erkennt und darüber geschockt wird, dann ist das im Moment recht schmerzhaft, weil er plötzlich seinen kaputten Zustand seiner Gedanken-Gefühls-Psychewelt wahrnimmt und diesen nicht mehr unbewusst durchlebt, sondern bewusst zu verstehen beginnt.

Und das ist der springende Punkt, eben dass der Mensch bewusst beginnt, in Liebe zu sich selbst alles aufzubauen, um mit seinen Mitmenschen gute zwischenmenschliche Beziehungen zu pflegen und zu erhalten, um nicht weiter in seinem Unglücklichsein und in seiner Unzufriedenheit zu versauern und endlich damit aufhört, sich täglich die eigenen Taschen mit Selbstmitleid und bösen und falschen Gedanken und Gefühlen voll zu lügen. Tut er das aber nicht, dann darf er sich nicht wundern, wenn irgendwelche Mitmenschen zu ihm kommen, ihn anrufen oder ihm schreiben und ihn beschimpfen und ihm vorwerfen, er hätte ihre Beziehung zerstört. Es liegt effectiv alles in seiner Macht, wie auch, dass er sich selbst die Wahrheit sagen und sich eingestehen muss, dass allein er es ist, der sich seine Gedanken und Gefühle formt und sich selbst unglücklich und unzufrieden macht und nun endlich die Verantwortung dafür übernehmen muss, seinen gesamten kaputten Gedanken-Gefühls-Psychezustand zum Besten, Guten und Positiven zu verändern.

Es ist völlig unsinnig, wenn der Mensch in seinem Zustand des Unglücklichseins und der Unzufriedenheit irgendwelchen Mitmenschen sein -Leid- klagt, damit sie ihn missionieren und therapieren, aus seiner inneren Not retten oder auf sonstige Weise zu einem glücklichen, zufriedenen und positiven Verhalten verändern sollen. Grundsätzlich kann er das nur allein, weil einzig er Einfluss auf sich selbst hat und etwas an und in sich verändern und wandeln kann. Also hat er allein die Verantwortung für sich selbst zu übernehmen, zu tragen und auf sich auszuüben, folglich er das bitte auch tun muss. Der Mensch darf nicht glauben, dass seine Mitmenschen ihm helfen können, denn das kann er nur für sich allein. Andere Menschen können ihm nur mit guten Ratschlägen sagen oder schreiben was er selbst lernen und tun muss, um sich aus seinem Unglücklichsein und seiner Unzufriedenheit zu befreien und um nicht in irgendwelcher Weise der Langeweile, Routine und Stagnation zu verfallen. Er selbst kann jedoch alles für sich tun, so auch, dass er in sich die Neugierde erweckt und sich von ihr treiben lässt, um nach allem zu greifen, das ihn glücklich und zufrieden machen kann. Er muss sie in sich nur zulassen und sie nutzen, um alles zu finden und zu verstehen, was ihm zu einem neuen Leben helfen kann. Dabei hat er ein Recht auf sein eigenes Tempo auf dem Weg zu seinem neuen Leben, folglich er nichts übereilen darf, sondern alles so nehmen und formen muss, wie er es zu verkraften vermag. Doch was er diesbezüglich auch immer

而這就是轉捩點,也就是人開始有意識地去 建立一切在對自己的愛之中,以求去與他的 人類同胞維護與維持良好的人際關係,以求 不再陷入他的不快樂以及他的不滿足之中, 並且最終停止每天用滿滿一袋的個人的自我 憐憫以及惡劣的與錯誤的思想與情感來扯 謊。然而,如果他沒有這樣做,那麼他不用 感到驚訝,如果某些人類同胞向他而來、打 電話給他或者寫信給他並且辱罵他以及責備 他,說他毀壞了他們的關係。一切皆實際有 效地存在於他的權能之中以及這件事情之 中,也就是他對自己訴說真實並且必須承 認,唯獨他自己塑造他自己的思想與情感並 且讓自己感到不快樂與不滿足,而且現在最 終必須為了去最好地、良好地、正向地改變 他整個敗壞的思想的情感的心理的狀態而負 起責任。

這是完全毫無意義的,如果人在他的不快樂 的以及不滿足的狀態之中向某些人類同胞抱 怨他的苦痛,藉此他們應當向他進行傳教與 治療,將他從他的內在困苦之中解救出來, 或者藉由其他的方式而轉變成一個快樂的、 滿足的以及正向的行為。基本上,唯獨他自 己能夠去做這些事情,因為只有他可以影響 他自己並且改變與轉變他自己的內在與外在 的某些事情。因此,唯獨他必須為自己負起 責任,承擔責任並且行使責任,因此他也必 須務必做到這些事情。人不可以相信他的人 類同胞會幫助他,因為唯獨他可以為自己這 樣做。其他人只能以良好的建議告知他,或 者寫字告訴他自己必須學習與進行的事情, 以求他將自己從不快樂與不滿足之中解放出 來並且不去陷入某種無聊的、常規的以及停 滞的方式之中。然而,他可以為自己做所有 事情,也就是說,他可以喚醒在他自身之中 的好奇心,並且讓自己被它驅使,以求去抓 住可以使她感到快樂與滿足的一切。他只需 讓它顯現在自身之中並且利用它,以求去發 現與理解可以幫助他通往一個新生活的所有 事情。對此,他有權以他自己的步調在通往 他的新生活的道路上,因此他不可以操之過 急,而是必須以他所能夠克服的程度來採納 舆形成一切。然而, 對此, 無論他所做的事 情是什麼,他必須以喜悅的自我展現以及在 清晰明確之中以及在自我責任之中完全有意 識地進行。人必須對自己設下他個人的愛的 徵象,擁有他自己的道路並且也為了一切而 擁有他個人達成快樂與滿足的速度,而且對 此從來不讓自己倉促追趕。然而,如果他明 確地感覺與認知到他在某一刻是受到侮辱

tut, muss er völlig bewusst mit freudigem Selbstausdruck sowie in Klarheit und Selbstverantwortung tun. Der Mensch muss sich Zeichen seiner eigenen Liebe zu sich selbst setzen, sich seinen eigenen Weg und auch für alles seine eigene Geschwindigkeit zum Erlangen seiner Glücklichkeit und Zufriedenheit zugestehen und sich dabei niemals hetzen lassen. Wenn er aber deutlich spürt und erkennt, dass er sich in gewissen Momenten beleidigt und trotzig einigelt und sich lieblos behandelt, was ihn wieder unglücklich und unzufrieden macht, dann muss er sich sagen, dass er sich eine solche Beziehung weder jetzt noch auf Dauer antun, sondern zufrieden und glücklich sein und nicht in Langeweile, Routine und Stagnation verfallen will. Der Mensch muss eine liebevolle Beziehung zu sich selbst schaffen und darin verharren, wie er sich auch ehrlich in allen Beziehungen anschauen und so beurteilen muss, wie er lebt. Und dabei muss er sich bewusst und klar sein, dass das Ganze allein seine Entscheidung ist und dass er dafür – wie auch sonst für alles – seine eigene Verantwortung übernehmen und sie auch bewusst tragen und nachvollziehen muss.

SSSC, 31. Dezember 2015, 16.10 h, Billy

的,並且倔強地搞自閉,並且沒有愛地對待 自己,其使他再次感到不快樂與不滿足,那 麼他必須對自己說,既不是現在也不是永遠 要受到這樣的一個關係的傷害,而是想要感 到滿足與快樂,並且不要陷入無聊、常規與 停滯之中。人必須與自己建立一個充滿愛的 關係並且堅定在其中,如他也必須在所有關 係之中真誠地審視並判斷他如何地生活。而 且對此他必須是有意識的以及明白的,意即 這全部唯獨是他自己的決定,並且為此,以 及為了其他一切,他必須肩負起他自己的責 任並且有意識地承擔它與領會它。

SSSC, 2015年12月31日, 16時10分, 比利

Alle Werke dieser Seite stehen unter der <u>Creative Commons</u> 這個網頁的所有的創作皆位於<u>創用 CC 姓名</u> Namensnennung-NichtKommerziell-KeineBearbeitung 2.5 Schweiz Lizenz.

標示-非商業性-禁止改作2.5 瑞士的批准之 下。